

VILÁGOS SÁG

II. ÉVFOLYAM

Feladós főszerkesztő: BALOGH EDGÁR

197 S Z Á M

Nem lehet egyoldalulag elintézni, hogy itt béke legyen!

— üzente Kurkó Gyárfás politikai beszámolójában a román és a magyar reakciónak

KOLOZSVAR, szeptember 6. A Romániai Magyar Népi Szövetség harminctagu küldöttségének két héten át a fővárosban a kormány tagjaival folytatott tárgyalásaival kapcsolatban csütörtökön délután Kurkó Gyárfás országos elnök politikai beszámolót tartott. A Nyári Szinkör zsufolásig megtelt a kolozsvári magyarság tömegeivel. A terem szűknek bizonyult s így közel ezerfőnyi ember a színház előtti téren, a bejáratoknál felszerelt hangszórón át hallgatta meg a beszámolót.

A nagygyűlés pontban 6 órakor nyílt meg. A Sztalin generalisszimusz, Petőfi és Groza arcképeivel díszített színpadon Kurkó Gyárfás, Bányai László, Balogh Edgár, Csákány Béla dr., Mezei Lajos és Szepesi Sándor ültek az elnöki asztalnál. A régi, kipróbált demokrata harcosokat a közönség nagy tapsal üdvözölte.

Szepesi Sándor megnyitó szavai után Kurkó Gyárfás országos elnök emelkedett szólásra.

Bevezetőben emlékeztetett arra, hogy a Magyar Népi Szövetség egy évvel ezelőtt csatlakozott az Országos Demokrata Arvonálhoz és részletesen ismertette a MNSZ egy éven át következetesen folytatott politikáját.

Ezelőtt egy esztendővel, amikor Bukarestben a volt MADOSZ küldöttsége letűnt tárgyalni a romániai demokratikus erők képviselőivel — mondotta az elnök —, akkor adta ki a Munkásegységfront az ismeretes platformot közös kormányzati munkatervéről. Akkor ezt a munkatervet a munkák részéről is felülvizsgáltuk és a kivánásoknak megfelelően módosítottuk is egy néhány pontját, főképpen azokat, amelyek a romániai magyarságot érintették, de elsősorban azt, amely az ország egész földműves társadalmát érintette: a földreform kérdését. (Nagy taps). Másodsorban az itt élő nemzetiségek teljes jogegyenlőségének a biztosításáért állunk ki! Ennek keretében egyházaink szabad működésének biztosításáért a mai demokratikus szellemnek megfelelően és iskoláink, közművelődésünk teljes biztosításáért, anyanyelvünk szabad használatával. (Nagy taps). Ez volt a programunk.

A továbbiakban Kurkó Gyárfás tömören és erőteljesen vázolta az előző kormányokba férközött gyilkos reakció mesterkedéseit, amelyeknek végül is a népakarat vetett véget, elsodorra az államapparátus éléről ugyanazokat az elemeket, akik a husz esztendőn át tobzódó antidemokráciának, a nemzetiségi elnyomásnak, a nép nyúzásának és az utóbbi években a Szovjetunió elleni rablóhadjáratnak egyaránt bűnrészesek voltak.

Rámutatott az elnök arra, hogy ma a román és a magyar reakció urai, ugyanazok, akik az elmúlt négy esztendő alatt Dél-Erdélyben mulatni sem hagyták a magyarokat és Észak-Erdélyben a románokat, egymással keresnek szövetséget s a cél ugyanaz: újra elnyomni a népet, amely jogot akar, így újabb háborút idézni elő saját bűnös gyalázatos kis csoportjaik érdekében a megvalósításért. E sötét elemek, a múlt bűnös vezetői és a nép mai igazi vezetői között azonban igen nagy a különbség. Akkor üres jelszavakkal dobálóztak, csodákat beszéltek és sugdoltak is egymás ellen, miközben színteg nagy megértést mutattak egymás előtt a nép terhére.

A nép mai igazi vezetői — mondotta Kurkó Gyárfás — az igazi demokrácia legyvereivel harcolnak. A nyers valóság talaján állnak és a nyers valóságot mondják meg a népeknek még akkor is, ha azok nem kedveznek. A nép igazi vezetői nem azért beszélnek a néphez, hogy tapsot kapjanak, hanem hogy rádobhassák a népet

a valóságra, az igazságra és megmutassák a helyes utat, amelyen együttesen haladnunk kell a jövő boldogabb társadalmának a megteremtése felé.

Hangsúlyozta az országos elnök az egy év munkájára visszatérve, hogy hiba volna, ha nem ismernék be, hogy nem minden sikerült úgy, ahogyan akartuk. Utalt azokra a szörnyű eseményekre, amelyeket Maniu gyilkos gárdái idéztek elő a Székelyföldön, az észak-erdélyi felszabadító harc során, a gyilkos reakció részéről végrehajtott aknamunkára, amelynek következményeképpen fasiszta pribékek besugásai alapján olyan demokrata harcosokat vitték el partizánokként, akik 25 éven át egyformán szenvedtek román testvéreikkel.

— Ennek a pribékmunkának a továbbfolytatódását — mondotta Kurkó Gyárfás — önmagunk nem tudtuk volna megakadályozni. Legelső harci szövetségeseinkhez fordultunk, a Kommunista Párthoz. (Viharos jelzés, taps). A román népi demokráciával együttesen s a Szovjetunió főparancsnokságának támogatásával sikerült lelepleznünk a gyalázatos terrort. (Viharos taps).

— Amikor ez megtörtént, a terroristák megkapták a parancsot, hogy takarodjanak ki Észak-Erdélyből. Ez azonban nem a románság kitarítása volt, hanem a román fasiszták kísérése. Sokan félreértették ezt a megtorlást, sokan azt hitték, hogy minden vármegye majd saját köztársaságot csinálhat. Amikor pedig a demokratikus Groza-kormány a kormányzás élére került és kivívta Észak-Erdély bekapcsolódását, azt mondták, hogy valaki eladta Észak-Erdélyt. Azt is mondták, hogy én sodronygyárat és autót kaptam a Groza-kormánytól. (Nagy derűltség). Hogy ebből mi a valóság, azt minden becsületes öntudatos munkás, földműves és haladó értelmiség tudja, aki a politikai eseményeket 1940-től nyitott szemmel figyelte. Tudták azt, hogy a fasiszta ellen küzdő nagyhatalmak szemlencsés olyan intézkedést nem ismernek el, amelyet a fasiszta hármasszövetség hozott, következtésképpen tehát Észak-Erdély kettévágását sem és a múlt béketárgyalások maradását érvényben egészen a következő béketárgyalásokig. (Helyeslés és taps).

— Tehát Erdély nem volt sem a MADOSZ, sem az azt követő Magyar Népi Szövetség,

legkevésbé pedig az én tulajdonom, hogy azt eladjam. (Nagy derűltség). Erdély az erdélyiek volt és az azoké kell maradjon mindig. (Viharos taps). Ha tehát a reakció olyan suttogásokkal vádolja a Magyar Népi Szövetséget, hogy eladta Erdélyt: ez kell legyen a válaszuk rá. Ha pedig a román reakció azzal vádolja a román népi demokráciát, hogy Romániát eladta a magyaroknak, nekik is ugyanez legyen a válaszuk. (Nagy taps, helyeslés).

— Erdélyben különböző ajku népek élnek és téved a magyar és a román reakció, ha azt hiszi, hogy egyoldalulag el lehet intézni, hogy itt béke legyen. (Viharos taps).

— Érdekes — folytatta beszédét az elnök —, hogy az elmúlt revizionista jelszavak helyett ma másokat költenek. Ma amikor a Regátban radikálisabb a népakarat, mint Erdélyben, amikor Magyarországon előrehaladottabb a demokrácia, mint Erdélyben, akkor a magyar reakció nem revíziót akar, hanem Erdély függetlenségéről suttog.

— Hangzott a továbbiakban Kurkó Gyárfás, hogy a román reakció éppen ilyen „következetes”. Az viszont az ország függetlenségét és szabadságát úgy képzeli el, hogy a magyar nemzetiség kimaradjon s ismét a nemzetiségek nyakára hégjanak.

— Így mesterkednek ezek a gazemberek ma — mondotta —, amikor az összes szabadságszerető népek a nemzetiségi jogegyenlőség alapján hatalmas szövetségbe akarnak tömörülni s le akarnak dönteni minden guzsbakötő vámbatárt, hogy a gazdasági élet virágzóbbá váljék! Tudjuk, hogy nem tőlünk függ a világpolitika alakulása, de törhetetlen akarással küzdünk jogainkért mindazokkal szemben, akik meg akarnak fosztani ezektől, legyenek azok román vagy magyar reakciók. Mi csak kétféle csoportosulást ismerünk: reakciós, fasisztabarát és demokrata, népbárát csoportosulást! (Viharos taps).

Az országos elnök a továbbiakban ismételt hangsúlyozta a demokratikus kormány, a miniszterek jóindulatát s demokratikus intencióit, de ugyanakkor rámutatott azokra a súlyos kilengésekre is, amelyeket a közigazgatásába férközött fasiszta-soviniszta elemek valóságos szabotázs-cselekményekként elkövettek és elkövetnek. Ezekkel a visszasszágokkal összefüggésben rámutatott a Magyar Népi Szövetség szervezeteinek és a sajtónak ama feladatára, hogy kiméletlenül le kell leplezniük a demokratizálódás guzsbakötőit. Hangzott továbbá, hogy az eddigi szervezkedés azért volt olyan nehézkes, mert igen sokan az ingadozó értelmiségiek közül távolartották magukat a mozgalomtól s emiatt sok munkaterület maradt szakszerű irányítás nélkül. Amióta azonban a szervezkedés új lendületet vett a széles néptömegek és a becsületes értelmiségiek bevonásával, azóta a kérdések megoldásának az üteme is fokozódott. A további szervezés feladataira vonatkozólag Kurkó Gyárfás nyomatékosan hangsúlyozta, hogy a Magyar Népi Szövetség keretén belül nem tilrik meg a túlzott, szélsőbaloldali szektárizmust, de nem tilrik meg azt sem, hogy egyes vidéki szervezeteknél a vezetés reakciók kezébe kerüljön.

— A demokrata politikának — mondotta a szónok — sohasem szabad elszakadnia a tömegektől, a tömegeknek pedig az a feladatuk, hogy állandóan ellenőrizzék a vezetést.

Kurkó Gyárfás ezután rátor a Groza-kormányval folytatott tárgyalások ismertetésére. Lapzártakor a beszéd tart.

Kiáltványt adott ki az ODA tanácsa

Negyedmillió bukaresti munkás áll a kormány mellett

BUKAREST, szeptember 6. (Rador) Szerdán este 7 órakor 273.000 szakszervezetbe tömörült bukaresti munkás nevében 18 tagból álló küldöttség jelent meg a miniszterelnökségen, ahol Ralea és Vasiliu-Bascanu hadseregtábornok miniszterek és Emil Bodnarus vezértitkár fogadták őket. A munkásküldöttség nevében Voiculescu biztosította a kormányt, hogy az áldozatokkal és harcban szerzett reformokat nem engedti át a reakciónak és szilárdan támogatja a kormányt munkájában.

Ralea miniszter, mint Groza miniszterelnök helyettese hangzott, hogy a kormány még távolról sem teljesítette küldetését, de eddig is eredményes munkát végzett. A nagybirtokosok mesterkedéseivel szemben a kormány az egész nép bizalmát élvezi. Az a szívélyes és meleg fogadtatás, melyben a román kormány tagjait Moszkvában részesítették, igazolja, hogy az őszinte erőfeszítéseknek megvan a visszhangja és a Szovjetunió és Románia közti kapcsolatok még jobban elmélyültek.

Az ODA tanácsa kiáltványt boesájtott ki, amelyben ismerteti a kormány hathónapos tevékenységének mérlegét és kinyilvánítja az összes demokratikus pártok elhatározását, hogy szorosan összefogva megvalósítják a szabad, demokrata és boldog Romániát.

Kalinin Grozával, Molotov Tatarescuval tárgyalt

MOSZKVA, szeptember 6. (Rador) Kalinin, a Szovjetunió Legfelső Tanácsának elnöke, Dekanosov helyettes külügyi népbiztos jelenlétében fogadta dr. Groza román miniszterelnököt.

Molotov külügyi népbiztos Gh. Tatarescu román külügyminisztert fogadta kihallgatáson. A kihallgatáson jelen voltak Kavtaradze, a Szovjetunió bukaresti és Iorgu Iordan, Románia moszkvai nagykövete is.

A francia kormány ki akarja vonni a Rajna- és Ruhr-vidéket Németország ellenőrzése alól

PARIS, szeptember 6. (Rador) A francia kormány azt az indítványt tette a londoni külügyminiszterek értekezletének, vegyék tárgyalás alá Németország nyugati határainak kérdését is. Németországnak nem szabad többé ellenőrzést

gyakorolnia a Ruhr-vidék felett és a Rajna nyugati partját a négy nagyhatalom, valamint Németország többi nyugati szomszédainak közigazgatása alá kell rendelni.

Tájfün akadályozza a megszálló erők kihajózását Japánban

MOSZKVA, szeptember 6. (Rador) A szovjet tájékoztató iroda közli: Szeptember 3-án és 4-én 18.000 japán katona adta meg magát, ezek között 13 tábornok. A Kuantung hadsereg parancsnoka is fogságba került.

MANILLA, szeptember 6. (Rador) Korea déli részén a tájfün által akadályozva, lassu ütemben folyik az amerikai csapatok kihajózása. Korea északi részét a

Vörös Hadsereg fogja megszállni. Néhány szovjet törzsiszt már oda is érkezett. Singaporeban az angol katonai közigazgatás már berendezkedett. A felszolgált 80.000 japán adta meg magát. A kapitulációt a Sussex csatahajó fedélzetén írta alá Holland ellentengernagy és Itagaki tábornok, aki csak néhány nappal ezelőtt jelentette ki, hogy csapataival a haláláig harcol.

Magyar gyermekeket magyar iskolába!

A Haladó Ifjuság gazdag hétfői sportműsora

Számos népszerű versenyen kívül háztömbkörül kerékpáros viadalt bonyolítanak le Kolozsvár és Nagyvárad válogatottjaival — A bukaresti egyetemi válogatottban Humis, Beffa, Ploesteanu és David is játszanak a Dermata és a Vasas ellen

KOLOZSVÁR, szeptember 6. A Haladó Ifjuság kolozsvári szervezete szombaton és vasárnap országos viszonylatban is kiemelkedő sportnapokat rendez. Szombaton délután 3 órai kezdettel a Városi Sporttelepen atlétikai és kosárlabda versenyek és ökölvívó mérkőzések zajlanak le, majd 5 órakor bemutatkozik Kolozsvár közönségének Bukarest egyetemi válogatott csapata, melyben a fővárosi U játékosain kívül Humis, Beffa, Ploesteanu és David, a kitűnő éljätékosok is szerepelnek. A válogatott együttesnek a Dermata SC lesz az ellenfele. Vasárnap délelőtt 10 órakor az összes kolozsvári sportegyesületek versenyzői és játékosgárdái a Haladó Ifjuság sportolóival együtt mezben felvonulnak a város főutovonalain. A rendezőség ezután is felhívja az egyesületeket, hogy 10 órára

valamennyi versenyzőjüket vonulassák fel a Mócok-utja 18 alatti Haladó Ifjuság-székház elé, ahonnan a menet elindul. Ugyancsak vasárnap délelőtt 11 órakor a Haladó Ifjuságnak egy stafétája indul el Szamosfalva irányából. Szintén 11 órai kezdettel a Szabadság-téren a Városháza előtt indulnak el Nagyvárad és Kolozsvár válogatott kerékpárosai a nagy háztömbkörül versenyre, mely a Szabadság-tér—Unió-utca—Arany János-utca—Jókai-utca vonalain zajlik le. A nagyváradiak hat, a kolozsváriak 14 versenyzőt indítanak. A vaskerékesek tiszter, a fakerekesek pedig ötvenszer száguldanak körül a fenti utvonalon. Vasárnap délután 3 órakor a Városi Sporttelepen folytatódik a Haladó Ifjuság sportversenyei. Utána 5 órakor a bukaresti egyetemi válogatott a Vasas ellen

játszik igalmasnak ígérkező labdarugó mérkőzést. Este a Haladó Ifjuság fáklyásmenete zárja be a sportnapot.

Rövid sporthírek

A Vasas teniszgárdája, Paulini, Brandusa, Sykó, Telegdy, Gidray, Wellmann Kató és Klepsa Kató Marosvásárhelyre utazott, ahol vasárnap a székely főváros válogatottja ellen mérkőzik. Az együttest Szász Endre szakosztályi elnök vezeti. Kolozsvár szak szervezeti válogatott labdarugó csapata Zilahon játszik vasárnap Zilah város válogatottja ellen. Az OSP kolozsvári szervezete a szeptember 15-én tartandó sportnapokra 61 kolozsvári versenyzőt küld ki. A valamennyi sportágat képviselő gárda már hétfőn elindul a fővárosba.

ALIG használt női kerékpár eladó. Kövespád-utca 49. 11815
HALOSZOBÁK és más mindenféle butorok olcsón eladók. Ugyanott egy finom kivitelezésű kombinált szoba olcsón eladó. Dézsmá-utca 18. 11756

Alkalmazást kapnak

ORTOPÉD műszerész segédek felvesz Ortopédia. Szabadság-tér 4. 11572
BEJÁRÓNÓT keresek a reggeli órákra. Bem-utca 3, főköszint. 11745
TÁRSAT, társnót keresek tökével jó jövedelmű üzlethez. „Életképes” jelígre. 11737
Jó bizonyítvánnyal minden megfizethető szakácsnót keresek két személyhez. Radák-utca 3, II. em. utolsó ajtó. 11735
APOLÓNÓT keresek azonnalra. Jelentkezni Zsidó-kórháznál délután 5—6 óra között. Bernáth urnál I. em. 11794
EGYEDULÁLÓ gyermekszertető nőt keresek. Dávid Ferenc-utca 9, kötődé. 11792
KÖRKÖTŐ gépen dolgozó leányt felveszek. Dávid Ferenc-utca 9. 11796
FONÓASSZONYT felveszek. Bezerédy-utca 19. 11769
KERESEK zongoratanárnót két gyermekhez. Felvilágosítás a „Rapid” irodában, Hunyadi-tér 17, II. emelet. Telefon 772. 11810

Alkalmazást keres

URINÓ 500.000 lejjel társulna élelmiszerüzletbe vagy étkezdébe. Lelépést fizetek. Cim a kiadóban. 11721
IDŐSEBB főgépész mesterkönyvvel állást keres. Vállalja Diesel-, benzínmotorok, gőzgépek, kazánok javítását, műhelyvezetést, szeszgyártáshoz és jéggyártáshoz ért. Kókos, Emke-utca 5. 11722
FIATAL nő bármily munkát vállal. Obsitos-utca 11, földszint, vakok intézetével szemben. 11777
ORAKÖNYVELEST vállalok. Cim a kiadóban. 11773
KÖZÉPISKOLÁSOK privát tanítását vállalja tanárnő. Cim a kiadóban. 11773
ALLÁST keres fűrészgári vizsgázott gépész. Cim a kiadóban. 11802
ZONGORA tanárnő órákat ad. Szondi-utca 10. 11772
MUNKÁT keres Anderkó Elek képzett szabóságod. Elhelyezkedne segédként műhelyben vagy kismunkásként gyárban. Értesítéseket a Világosság szerkesztőségébe kér. Gr

Ingatlan-lakás

KOLOZSVÁRI házamat (állomás mellett, Ecaterina Teodoriu 6) eladnám vagy elcserélném bukaresti házzal. Érdeklődni Georgescu Bukarest, Calea Văcărești 86, telefon 56287, vagy Kolozsvárt: prof. Cucu, Döbrentel-utca 1, I. em. 11691
POSTA közelében üzlethelyiség átadó, műhelynek vagy raktárnak is megfelel. Ugyanott két darab jégszekrény eladó. Cim a kiadóban. 11708
PONTOSAN, jól eladni és venni ingatlant próbálja a „Rapid” ingatlan irodát, Hunyadi-tér 17, II. emelet. Telefon 772. 11729
KÉPES szobás irodahelyiséget keresünk a város pontjában, bért egy évre előre fizetjük. Javítási költségeket is térítünk. Cim a kiadóhivatalban. F
MALINOVSKI-TÉRIEN emeletes ház eladó. Kölcsei-utca elején új modern 3 szobából álló összkomfortos üres villa eladó. „Rapid” ingatlan iroda, Hunyadi-tér 17, II. emelet. Telefon 772. 11729
HENTES műhely kiadó Olt-utca 40. 11730
KOLOZSVÁRI határban 15 hold föld házzal, istállóval közös gazdálkodásra kiadó. Tehenészetre, bulgárkertészetre alkalmas. Gondoskodó Hitelszövetkezet, Kossuth Lajos-utca 18. 11752
ELCSERELNEM Endre király-uti 1 szoba, konyha, mellékhelyiségekkel álló nagy kertes házamat Szent István-uti, állomás környéki 1 szoba, konyhás kis telekkel, esetleg kevésbé rongálódottal is. Ügynököt díjazok. Szent István-ut 79.
ELADÓ ház kerttel Calafat-ut 34. Értekezni Mócok-utja 105. 11748
ELADÓ sürgősen új ház, szoba, élelmiszerkamra, 183 négyzetméter. Brétfű 40. 11746
EGY idősebb magános ember részére butorozott szoba kiadó. Érdeklődni lehet Szabán-utca 13, I. em. 11744
ELADÓ olcsón szoba, konyhás ház kerttel, 91 négyzetméter. Brétfű 31. 11745

SZABÓSÁGNAK alkalmas egy szobát vagy üzlethelyiséget keresek azonnalra. Ugyanott gyakorlott, iparral rendelkező nő szabó betársulna francia szalonba. Cim a kiadóban. 11749
TORDAN központban lévő 2 szobás komfortos lakásomat elcserélném kolozsvári hasonlóval. Cimeket „Tisztviselő” jelígre. 11732
KÖZPONTI 2 szobás komfortos lakásrészt cserélnék hasonló nem belvárosival. Érdeklődni Rózsa-drogériában. 11768

DÉSEN lévő főtéri jóforgalmu üzletemet elcserélném kolozsvári, központban lévő üzlettel. Cim Kolozsvár, Szappan-utca 2, Filep ékszerész. 11761
KERESEK 2—3 szobás komfortos lakást. Lelépést vagy renoválást fizetek. Cim Szabadság-tér 26. Szabó Lajos és Társai cégnél a pénztárnál. 11776
KÜLÖNFÉLE azonnal beköltözhető ingatlanokat 3—70 millióig elad és vesz „Rapid” ingatlan iroda, Hunyadi-tér 17, II. emelet. Telefon 772. 11810

BUDAPEST, Baja, Kiskunhalas, Miskolc, Debrecen, Nyíregyháza utazok. Megbízhatóságot vállalok. Postakert-utca 6, II. balra. 2—4-ig. 11592
PESTHEZ közel hagyott hálószoba, konyha butoromat elcserélném innét oda költözve. Jókárban lévő kéthengeres Bosch dinamómagnes eladó. Cim Méhes-utca 60.
PALYAZATI hirdetés. A Mészáros Szövetség pályázatot hirdet a vendéglőjére. Felvilágosítást ad a Szövetség. Kriza-utca 16, délelőtt 8—1-ig. 11741
URILEÁNY házasság céljából megismerkedne 35 éves korig magas, jóméggel rendelkező, kit jó állásba is tehet. Fényképes leveleket a kiadóba „Várlak” jelígre. 11739
BUDAPEST, Győr, Szombathely, Sopronba utazok 8-án, üzeneteket hozok. Szentegyház-utca 11. 11734
VEGYTISZTÍTÁST olcsón és jól lakásomon vállalok. Kőkert-utca 80.
KERESEK bérbe pianinót. Cim Zápolya-utca 64. 11770
40 ÉVES intelligens nő ismeretséget kötne házasság céljából 40—50 évig kimondott intelligens komoly férfivel. „Barna nő” jelígre. 11774
ELVESZETT Fuchs Salamon és Fuchs Izsák névre szóló, a Zsidó Népkegyesség által kiadott igazolvány. Megtalálót kérem adja le Eötvös-utca 23 alá. 11809
AKI orosz fogságból Gerendi Istvántól a „Szövetség” Gazdasági és Hitelszövetkezetek Központjához Deák Ferenc-utca 9 alá levelet hozott, kérem tudassa címét vagy keresse fel Horváth József igazgatót. 11785
NINCS lakásom! Ha „Libertas” kombinált szobával rendez be lakását. Deák Ferenc-utca 40. 12561
ELVESZETT tegnap egy pénztárca özv. Váradai Mózesné, Reguly-utca 1 névre szóló fontos iratokkal. Kérem a megtalálót az iratokat fenti címre adja le. Gr

NEW-YORK

KÁVÉHAZ ÉTTEREM

Ma és minden este 8 órakor világvárosi variete, műsor:

IVONE ET DELROIS,

a párisi „Casino de Paris” attrakciója

HELGA MABER,

a bukaresti rádió amerikai énekesnője.

? JIMMI ?

HELENA HARRA

ROSINA KRAUSS

ELENA GERALD

MICARA DUO ROLSI VICTORIA

ES

FATYOL LAJOS JAZZ QUARTETTJE

Segítség!

Lehet egy szerencsés sorsjegy TITAN-nál Szabadság tér 32.

Új autóbuzsiárat

Kolozsvár—Brassó

között

minden kedden és pénteken reggel fél 7 órakor.

a Indulás Dózsa György-utca 21 alatt lévő Goldstein-bodega elől.

Kényelmes, párnázott ülések. Csukott kocsi.

Dobozlövő gépet megvételre keresünk

Cim a kiadóban.

Zsidó deportáltak!

Keresem testvéremet, dr. Lobstein Sándort a kolozsvári Rózsa „Royal” cégtől. fiát: Ernőt és feleségét született Fischel Marát. Elgettőzték Kolozsvárról, Berde Mózes-u. 2 alól.

Értesített költségmegterítéssel kérek: Lobstein Imre Brassó, str. Spil. Militar 1. vagy P. Gh. Enescu 2. „Népi Egység”. Telefon 22-69

Vas és horonyzott lemerak, víz. ábrázolási és kőfaragási cikkek valamint víz-olaj festésanyagok kaphatók a

V. Moga

vaskereskedésben

Kolozsvár, Mátyás-u. 5.

(Mátyás király szülőháza mellett.)

Vidékre is pontos kiszolgálás.

ELADÓ egy ház Méhes-utca 7 alatt. 6 darab ebédlőszék eladó Petőfi-utca 2 alatt. 11780
ELCSERELNEM belvárosi 1 szoba, konyhás lakásomat 2 vagy 3 szoba, konyhás lakással. Ajánlatok a kiadóba „Óvár” jelígre. 11779
RAKÓCZI-UT elején 3000 négyzetméter gyümölcsös eladó. Ugyanott petróleumfűzőlámpa eladó. Kinizsi-utca 3, délelőtt 8—9-ig, délután 2—3-ig. 11767
KIADÓ egy bombaszerűt szoba házaspárnak. Ugyanott eladók üvegek és padlásom. Megtekinthető délután Andrassy-utca 3. 11771

SZOBA, konyha, mellékhelyiséggel kiadó. Értekezni Árpád-ut 42—46, Olteannál. 11771
ELADÓ házhelyek, szántóföldek. Kolozsvár, dr. Odestianu ügyvédnél, délután 3—6-ig. 11790
ELADÓ családi ház a Hadak-utján. Értekezni Szentegyház-utca 24. Ugyanott modern ebédlő eladó. 11805
Világlátás
MENYASSZONYI ruha, koszoru, fátyol kikölcsönöznek, „Dalla” művirágszalomban, Horea-ut 35. 11679